

POUR MEMOIRE

Formes verbales: diauzhuk, daiztak, bahindut, zagok, relevées dans le texte de VERDUN LOHIAN. 1.

1. UKAN. Conjugaison à double complément. Indicatif Présent

Neri = à moi

C.D.S. C.T.S.
 à Homme Hik dautak = tu me l'as
 à Femme Hik dautan = tu me l'as

C.D.P. C.T.S.
 à Homme Hik dauzhitakou daiztak = tu me les as
 à Femme Hik dauzhitan ou daiztan = tu me les as

Guri = à nous

C.D.S. C.I.P.
 à H. Hik daukuk = tu nous l'as
 à F. Hik daukun = tu nous l'as

C.D.P. C.I.P.
 à H. Hik dauzbiguk ou diauzhuk = tu nous les as
 à F. Hik dauzbigun ou diauzhukun = tu nous les as

Uka Suppositif. Conj. trans. epl. dir. = pron. personnel.

Hi = Toi (masc. et féminin)

Nik bahindut = si je t'avais
 Harek bahindut = s'il t'avait
 Guk bahindugu = si nous t'avions
 Heik bahindute = s'ils t'avaient

EGON. Voix familière. Indicatif Présent

Ni niagok = je reste : nagok Pour le traitement
 Hi hago = tu restes (m. et f.) féminin remplacé
 Hura zingok = il reste = zagok le par m.
 Gu zingozik = ns restons
 Hek zingozik = ils restent

IX GRAMATIKA: A force de - ren itzulpena.

- ITZULPENA. : 1. Qu'ils restent chez eux! Nous n'avons pas besoin de gêner
 2. Vous, restez là seul et surtout ne fumez pas. Le feu ou l'odeur de la fumée
 révélerait votre présence. 3. Restons à la maison. Il neige. La route est très glissante
 4. Vous autres, gardez le silence. 5. Madeleine tu es fatiguée, tu te couches trop
 tard et tu t'abîmes la vue en "cousant la nuit" 6. Jean, je vais suivre ton
 conseil et à partir d'aujourd'hui, je me coucherai à 21 heures dernier de l'ai. 7.
 Marianne, hier j'ai vu Maider à Bayonne. 8. Moi je ne l'ai pas vu. je la
 verrai peut-être demain. 9. Joseph, c'est toi qui a les clefs de la maison.
 10. Non, Marianne, c'est toi qui dois les avoir. Fouille tes poches! 11.
 Gracianne, je n'ai pas vu les enfants d'Arnaud depuis deux jours. 12.
 Moi je les ai vus Arnaud. Ils ne sont pas malades. 13. Selon Arnaud,
 une petite fille vient de naître chez Elise, tu as entendu Gracianne? 14. Je
 le sais depuis hier soir. Je ne te l'ai pas dit parce que tu es rentré tard 15. Demain
 ils te verront à Bayonne. 16. Nous ne t'avons pas vu à Dax. 17. eux ils l'ont
 entendu. 18. Il m'a écouté et il a réussi. 19. Ils ne m'ont pas vu. 20. Demain
 ils m'entendront.